



中俄（山东）教育国际合作联盟
China-Russia International Education and Cooperation Union

中俄（山东）教育国际合作联盟

Китайско-российская онлайн-конференция
по вопросам образовательного обмена и сотрудничества в провинции Шаньдун при поддержке Шанхайской
организации сотрудничества (ШОС)

2020年08月11日
11 августа 2020 года

内容

СОДЕРЖАНИЕ

I. 政策基础

Образование и политика

II. 联盟简介

Сведения о конференции

III. 工作内容

Содержание проекта

IV. 发展愿景

Перспективы развития

V. 联盟秘书处

Исполнитель проекта

一.政策基础

Образование и политика

第一部分 政策基础

Образование и политика



提升教育国际合作交流的质量和水平

- ◆ 推进教育领域有序开放，借鉴国际上先进的教育理念和教育经验，促进我国教育改革与发展，提升我国教育的国际地位、竞争力和影响力。加强高端引领，促进高校科技国际协同创新，加快高水平师资队伍队伍建设，助推我国一流大学和一流学科建设，提升我国教育实力和创新能力。

Повышать качество и уровень международных образовательных обменов и сотрудничества

Содействовать продвижению новаторских подходов, успешно внедрять мировой опыт, повышать значение и конкурентоспособность китайского образования в сфере международных образовательных обменов. Усилить привлечение высококвалифицированных специалистов, развивать межвузовское научно-техническое сотрудничество в сфере инноваций, в короткие сроки сформировать «армию» высококвалифицированных педагогов, продолжать повышать уровень и техническое оснащение образовательных учреждений КНР.

第一部分 政策基础

Образование и политика



提升留学工作的质量和水平

- ◆ 统筹谋划出国留学和来华留学，综合运用国际国内两种资源，培养造就更多优秀人才，努力开创留学工作新局面。加快培养服务国家外交工作需要的国际组织人才、非通用语种人才、国别与区域研究人才。

Повышать качество и уровень зарубежного обучения

Сформировать единые планы обучения в Китае и за рубежом в рамках межвузовского сотрудничества, комплексно использовать образовательные ресурсы как внутри страны, так и за ее пределами, воспитывать больше талантов, особенно в сфере дипломатии и международных отношений.

第一部分 政策基础

Образование и политика



提升人文交流的质量和水平

- ◆ “国之交在于民相亲，民相亲在于心相通”。人文交流是我国外交战略的三大支柱之一。在改革开放新时期，要立体推进人文交流发展，进一步发挥人文交流在国家对外工作大局中的支柱作用，提升人文交流的质量和水平，提升国家文化软实力。

Повышать качество и уровень гуманитарных обменов

«Отношения между странами зависят от народов, а отношения между народами зависят от сердец».

Сегодня гуманитарные обмены – важнейшее направление китайской дипломатической стратегии, направленное на поддержание контактов между органами власти двух государств и народов и развития всестороннего и комплексного сотрудничества в гуманитарной сфере.

第一部分 政策基础

Образование и политика



“搭建高质量对外开放平台，创新双边、多边交流机制，努力引进高水平国外人才和人才团队。”

“扩大教育开放，着力形成充满活力、富有效率、更加开放、有利于高质量发展的教育体制机制。”

——刘家义书记

«Создать качественную открытую платформу в сфере образования, внедрять новаторские механизмы двустороннего и многостороннего сотрудничества, привлекать иностранную молодежь и команды квалифицированных, талантливых специалистов. Повышать уровень доступности образования, стремиться построить такую систему, которая жизнеспособна, эффективна, открыта и способствует качественному развитию личности».

Лю Цзяи, секретарь комитета
Коммунистической партии Китая провинции Шаньдун





二.联盟简介

Сведения о конференции

第二部分 联盟简介

Сведения о конференции



中俄教育国际合作联盟
China-Russia International Education and Cooperation Union

中俄（山东）教育国际合作联盟，由山东省相关高校、职业院校、中学与俄罗斯相关高校、职业院校、中学共同发起成立。

中方支持单位为山东省教育厅、山东省人民政府外事办公室，
俄方支持单位为俄罗斯驻华使馆。

联盟是中俄两国相关院校在自愿基础上结成的非营利性组织，旨在打造教育国际合作的高端平台，广泛集聚中俄各方资源，培养具有国际化复合型高素质人才，为务实推动中俄人文交流发挥作用。

В конференции принимают участие вузы и школы провинции Шаньдун, а также российские университеты и школы. Исполнителем проекта выступает компания «Карьера в России» («СРЕ»), заказчики проекта – Департамент образования и Управление по иностранным делам провинции Шаньдун. Мероприятие проходит при поддержке Посольства России в КНР.

Конференция по образовательному обмену и сотрудничеству в провинции Шаньдун – некоммерческий проект, объединяющий на добровольных началах представителей ведущих учебных заведений двух стран. Для практического воплощения взаимных инициатив Стороны сформируют открытую платформу, объединяющую передовые образовательные ресурсы двух стран и направленную на воспитание высококвалифицированных специалистов.



三.工作内容

Содержание проекта

第三部分 工作内容

Содержание проекта

定期举办中俄教育交流合作对话会

联盟定期走访调研各成员学校

打造青少年交流品牌

定期举办汉语俄语大赛，搭建学习教学平台

支持机构间优秀优先领域科研攻关

开展文化产业领域合作进入深入研究

Регулярно проводить образовательные форумы

Проводить двусторонние встречи на постоянной основе

Создать бренд для молодежных обменов

Регулярно проводить конкурсы по изучению русского и китайского языков

Оказывать поддержку участникам в проведении приоритетных совместных исследований

Расширять практику обменов и развивать сотрудничество в области культуры и искусства



四.发展愿景

Перспективы развития

第四部分 发展愿景 Перспективы развития

I. 加深中俄两国人文教育领域的交流与合作

Развивать образовательные обмены между регионами двух стран

II. 促进中俄两国文化教育的繁荣与发展

Способствовать установлению прямых контактов и углублению сотрудничества между профессиональными организациями образования и культуры двух государств

III. 搭建高质量中俄人文教育开放平台

Содействовать обменам и профессиональной подготовке кадров в сфере культуры и образования, провести всесторонний анализ сотрудничества в образовательной отрасли



五.联盟秘书处

Исполнитель проекта

第五部分 联盟秘书处

Исполнитель проекта



北京欧通前程国际教育科技有限公司
BEIJING OTQC EDUCATION & TECHNOLOGY CO.LTD

为保证联盟工作顺利推进，联盟俄方秘书处将设在俄方高校授权机构北京欧通前程国际教育科技有限公司（暨俄罗斯CRE国际教育集团驻华代表处），作为联盟主要赞助和服务单位，负责联络外方成员单位，协商制定联盟年度活动计划，定期组织俄方高校代表团来访，联合成员单位承办联盟相关活动。

Компания «Карьера в России» (Компания «СРЕ») как исполнитель проекта реализует программу развития российско-китайского сотрудничества в образовательной сфере

第五部分 联盟秘书处

Исполнитель проекта



中俄教育国际合作联盟

China-Russia International Education and Cooperation Union

盾牌象征中俄教育国际合作联盟的权威和不可撼动性。图形中间为联盟的首字母缩写，底色为俄罗斯国旗的颜色；下方的金色五角星组成中国国旗的元素，上方是象征着教育事业的红色博士帽。

2020

感谢聆听

Спасибо за внимание!